31995R1422

1995 6 24 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 141/12

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1422/95
1995 m. birželio 23 d.
nustatantis išsamias cukraus sektoriaus produkto, melasos, importo įgyvendinimo taisykles ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 785/68

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1981 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1785/81 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1101/95 ([2]), ypač į jo 14 straipsnio 2 dalį, 15 straipsnio 4 dalį, 15a straipsnį, 16 straipsnio 4 dalį ir 39 straipsnį,

kadangi, sudarius Susitarimą dėl žemės ūkio, kaip vieną iš Urugvajaus raundo daugiašalių derybų dėl prekybos susitarimų (toliau – Susitarimas), nuo 1995 m. liepos 1 d. būtina patikslinti kai kurias Bendrijos taisykles, skirtas importui cukraus sektoriuje, pirmiausia melasos;

kadangi dėl to, kad visos žemės ūkio produktų importą ribojančios priemonės Susitarime yra keičiamos į Bendrojo muitų tarifo muitų mokesčius (toliau – muitų tarifo mokesčiai), turi būti panaikinti kintantys importo mokesčiai, numatyti bendrame cukraus sektoriaus rinkų organizavime; kadangi tai apimtų specialiųjų išsamių taisyklių dėl atleidimo nuo importo mokesčių įgyvendinimo, papildomų importo mokesčių (toliau – papildomų mokesčių) ir cukrinių runkelių bei cukranendrių melasos CIF kainų nustatymą;

kadangi yra pageidautina, kad šios taisyklės, už kurias yra atsakingos valstybės narės, būtų įgyvendinamos kiek įmanoma labiau centralizuotai;

kadangi, siekiant melasos rinkos operatoriams užtikrinti kuo geresnį valdymą ir būtiną skaidrumą, turi būti numatyta, pirma, kad, remiantis 1968 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 785/68, nustatančiu melasos standartinę kokybę ir išsamias jos CIF kainų apskaičiavimo taisykles ([3]), kiekvieną savaitę būtų nustatomos Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 15 straipsnio 3 dalyje nurodytos melasos CIF kainos (toliau – reprezentacinės kainos) pasaulinėje melasos rinkoje, ir, antra, remiantis atitinkamomis Susitarimo nuostatomis, būtų įvestas papildomas mokestis; kadangi, siekiant šių tikslų ir atsižvelgiant į minimo produkto stygių Bendrijoje, pageidautina numatyti, jog kai yra laikomasi Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 14 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų, nedelsiant atleidžiama nuo importo mokesčio, išskyrus tuos atvejus, kai priimamas priešingas sprendimas, nes dėl to atleidimo gali kilti melasos rinkos sutrikdymo pavojus;

kadangi Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1389/90 ([4]) yra nustatytos 600 000 tonų kvotos melasai iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių arba užjūrio šalių ar teritorijų ir pagal šią kvotą į Bendriją importuojamam kiekiui būtų taikomas mažesnis mokestis; kadangi dėl jau pirmiau minėtų priežasčių tas mokestis turėtų būti perskaičiuotas į importo mokestį; kadangi tačiau reikėtų išlaikyti egzistuojančias administravimo sąlygas; kadangi dėl to, jog nuo 1995 m. liepos 1 d. melasos importo mokestis bus mažesnis už mokestį, kuris galėjo būti taikomas iki tos datos, importo mokestis anksčiau minėtai kvotai neturėtų būti nustatomas, be to, tai kvotai neturėtų būti leidžiama taikyti papildomų mokesčių;

kadangi dėl to Komisijos reglamentai (EEB) Nr. 1411/70 ([5]) ir (EEB) Nr. 1389/90 nuo 1995 m. liepos 1 d. turėtų būti panaikinti;

kadangi Bendrijos melasos importo tendencijos rodo, kad Amsterdamo uostas tapo Bendrijos pasienio kirtimo punktu; kadangi dėl to reikėtų iš dalies pakeisti Reglamentą (EEB) Nr. 785/68;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 15 straipsnio 1 dalyje minimi papildomi mokesčiai yra taikomi KN 1703 10 00 ir 1703 90 00 kodais ženklinamai melasai.

2. Šiame reglamente Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 15 straipsnio 3 dalyje minimos melasos reprezentacinės kainos pasaulinėje rinkoje arba Bendrijos importo rinkoje yra šių produktų CIF kainos, kurias Komisija nustatė remdamasi Reglamentu (EEB) Nr. 785/68.

([1]) OL L 177, 1981 7 1, p. 4.
([2]) OL L 110, 1995 5 17, p. 1.
([3]) OL L 145, 1968 6 27, p. 12.
([4]) OL L 133, 1990 5 24, p. 41.
([5]) OL L 156, 1970 7 17, p. 29.

Paprastai šios kainos nustatomos kiekvieną savaitę Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 41 straipsnyje nustatyta tvarka. Jos taikytinos tol, kol įsigalioja naujos kainos.

3. Kai Komisija negali nustatyti KN 1703 90 00 kodu ženklinamos cukrinių runkelių melasos reprezentacinės kainos konkrečiai savaitei, nes trūksta informacijos apie šios rūšies melasos pirkimo galimybes, tebetaikoma anksčiau galiojusi reprezentacinė kaina.

Tačiau ši reprezentacinė kaina taikoma ne ilgiau kaip keturias savaites. Tada KN 1703 90 00 kodu ženklinamos cukrinių runkelių melasos reprezentacinė kaina nustatoma remiantis galiojančia KN 1703 10 00 kodu ženklinamos cukranendrių melasos reprezentacine kaina, prie jos pridėjus pastovų 0,30 ekiu už 100 kilogramų dydį, atsižvelgiant į runkelių melasos slenkstinę kainą.

2 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 785/68 1 straipsnyje nurodytos standartinės kokybės melasos 100 kilogramų slenkstinė kaina, nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 15 straipsnio 2 dalyje, yra ši:

a) 7,90 ekiu už KN 1703 10 00 kodu ženklinamą melasą;

b) 8,20 ekiu už KN 1703 90 00 kodu ženklinamą melasą.

3 straipsnis

1. Papildomų mokesčių už kiekvieną 1 straipsnio 1 dalyje paminėtą melasos rūšį dydis, kurį nulemia atitinkamos reprezentacinės kainos taikymas, nustatomas kiekvieną savaitę tuo pačiu metu kaip ir reprezentacinės kainos taip, kaip nustatyta 2 dalyje.

2. Kai 2 straipsnyje minėtos atitinkamos slenkstinės kainos ir CIF importo kainos skirtumas, į kurį būtina atsižvelgti nustatant papildomą mokestį pagal 4 straipsnį:

a) yra ne didesnis kaip 10 % slenkstinės kainos, papildomas mokestis netaikomas;

b) yra didesnis kaip 10 %, bet ne didesnis kaip 40 % slenkstinės kainos, papildomas mokestis sudaro 30 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 10 %;

c) yra didesnis kaip 40 %, bet ne didesnis kaip 60 % slenkstinės kainos, papildomas mokestis sudaro 50 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 40 %, prie kurio pridedamas papildomas mokestis, nurodytas b punkte;

d) yra didesnis kaip 60 %, bet ne didesnis kaip 75 % slenkstinės kainos, papildomas mokestis sudaro 70 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 60 %, prie kurio pridedamas papildomas mokestis, nurodytas b ir c punktuose;

e) yra didesnis kaip 75 % slenkstinės kainos, papildomas mokestis sudaro 90 % tos sumos, kuria viršija75 %, prie kurio pridedamas papildomas mokestis, nurodytas b, c ir d punktuose.

4 straipsnis

1. Jei nėra pateiktas šio straipsnio 2 dalyje nurodytas prašymas arba jeigu 2 dalyje nurodyta siuntos CIF importo kaina yra mažesnė už Komisijos nustatytą atitinkamą reprezentacinę kainą, tos siuntos CIF importo kaina, į kurią būtina atsižvelgti apmokestinant papildomu mokesčiu, laikoma 1 straipsnio 2 arba 3 dalyje nurodyta reprezentacinė kaina.

2. Jeigu siuntos CIF kaina yra didesnė už 1 straipsnio 2 arba 3 dalyje nurodytą taikomą reprezentacinę kainą, importuotojui padavus prašymą dėl papildomo mokesčio nustatymo importuojančios valstybės narės kompetentingai institucijai importo deklaracijos priėmimo metu, konkrečios siuntos CIF importo kaina gali būti perskaičiuota į Reglamento 785/68 1 straipsnyje apibrėžtos standartinės kokybės melasos kainą, kuri yra taikoma nustatant papildomą mokestį.

Siuntos CIF importo kaina perskaičiuojama į standartinės kokybės melasos kainą atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 785/68 6 straipsnyje nurodytą tikslinimą.

Tokiais atvejais, nustatant papildomą mokestį, atsižvelgiama į konkrečios siuntos CIF importo kainą, jeigu suinteresuotos šalys importuojančios valstybės narės kompetentingai institucijai pateikia bent šiuos dokumentus:

— pirkimo-pardavimo sutartį arba jai ekvivalentų dokumentą,

— draudimo sutartį,

— sąskaitą faktūrą,

— pervežimo sutartį (jei yra),

— kilmės sertifikatą,

— vežant jūros transportu – krovinio važtaraštį,

per 30 dienų nuo importo deklaracijos priėmimo dienos.

Atitinkama valstybė narė gali paprašyti bet kurios kitos informacijos bei prašymą pagrindžiančių dokumentų.

Gavus prašymą, tuoj pat pradedamas taikyti Komisijos nustatytas papildomas importo mokestis.

Tačiau dėl skirtumo tarp Komisijos nustatyto konkretaus papildomo mokesčio ir papildomo mokesčio, nustatyto konkrečios siuntos CIF importo kainos pagrindu, suinteresuota šalis savo pačios prašymu gali pateikti užstatą pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 248 straipsnį [1].

Užstatas grąžinamas, kai tik importuojančios valstybės narės kompetentinga institucija, remdamasi suinteresuotos šalies pateiktais dokumentais, patenkina prašymą.

Valstybės narės kompetentinga institucija atmeta prašymą, jei, jos nuomone, pateikti dokumentai šio prašymo nepagrindžia.

Jei minėta institucija prašymo nepatenkina, užstatas konfiskuojamas.

3. Kiekvieną savaitę valstybės narės praneša Komisijai ankstesnės savaitės duomenis apie importą, atsirandantį patenkinus šio straipsnio 2 dalyje minėtus prašymus, ir nurodo atitinkamų produktų kiekius bei mokesčius.

5 straipsnis

Jei 1 straipsnio 2 dalyje nurodyta reprezentacinė kaina ir importo mokestis, taikytinas KN 1703 10 00 kodu ženklinamai cukranendrių melasai arba KN 1703 90 00 kodu ženklinamai runkelių melasai kartu viršija produkto kainą, kuria tais prekybos metais buvo remiamasi kaip pagrindine kaina nustatant prekybos melasa pajamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1785/81 14 straipsnio 2 dalies nuostatas, nuo importo mokesčių atleidžiama ir mokesčiai pakeičiami Komisijos nustatyto skirtumo suma. Skirtumo suma nustatoma tuo pačiu metu kaip ir 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos reprezentacinės kainos.

Tačiau jeigu yra pavojus, kad atleidimas nuo importo mokesčių gali turėti neigiamą poveikį Bendrijos melasos rinkai, gali būti priimta nuostata ta pačia tvarka tam tikrą laiką atleidimo netaikyti.

6 straipsnis

1. KN 1703 10 00 kodu ženklinamai cukranendrių melasai arba KN 1703 90 00 kodu ženklinamai cukrinių runkelių melasai iš ACP valstybių taikytinas importo mokestis gali būti sumažintas iki nulio iki 600 000 tonų kvotai per prekybos metus.

2. Šiame straipsnyje, sąvoka „kilęs produktas“ ir administraciniai bendradarbiavimo metodai yra vartojami taip, kaip nurodyta prie Ketvirtosios ACP-EEB Lomé konvencijos pridėtame protokole Nr. 1.

3. Norėdamas gauti lengvatinį mokestį, importuotojas importuojančios valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia deklaraciją dėl išleidimo į laisvą apyvartą, įskaitant paraišką gauti lengvatą produktams, kuriems taikomas šis reglamentas. Jei valstybės narės kompetentingos institucijos šią deklaraciją patvirtina, jos praneša Komisijai apie prašymus išimti tuos produktus iš kvotos.

4. Paraiškos dėl produktų išėmimo iš kvotos su jose nurodyta deklaracijos dėl išleidimo į laisvą apyvartą patvirtinimo data nedelsiant perduodamos Komisijai.

5. Komisija leidžia išimti iš kvotos remdamasi importuojančios valstybės narės kompetentingų institucijų patvirtintomis deklaracijomis dėl išleidimo į laisvą apyvartą tiek, kiek tai leidžia turimas balansas.

Bet koks išimtas iš kvotos ir nepanaudotas produktų kiekis kuo skubiau įtraukiamas į kvotą tų prekybos metų, kuriais juos buvo leista iš kvotos išimti.

Kai prašomi išimti iš kvotos kiekiai viršija turimą kvotos balansą, paskirstoma *pro rata* pagrindu pagal gautas paraiškas. Komisija nedelsdama praneša valstybėms narėms apie padarytus produktų išėmimus iš kvotos.

6. Kiekviena valstybė narė minėtų produktų importuotojams garantuoja vienodą ir nuolatinę teisę į kvotą tiek, kiek tai leidžia likusio kvotos kiekio balansas.

7 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 785/68 5 straipsnio 1 ir 2 dalyse „Roterdamas“ keičiamas į „Amsterdamas“.

8 straipsnis

Reglamentai (EEB) Nr. 1411/70 ir (EEB) Nr. 1389/90 šiuo reglamentu yra panaikinami.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1995 m. liepos 1 d.

[1] OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1995 m. birželio 23 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys